

UNTERWEGS

EN ROUTE

EN ROUTE

Regie: Jan Krüger

Deutschland 2003

Länge 80 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch	Jan Krüger
Kamera	Bernadette Paassen
Schnitt	Natali Barrey
Ton	Patrick Veigel
	Hansjörg Bramm
Mischung	Martin Grube
Musik	Max Müller
Ausstattung	Beatrice Schultz
Kostüm, Maske	Lotte Sawatzki
Regieassistentz	Ute Hirschberg
Produktionsltg.	Michael Weber
Produzent	Florian Koerner von Gustorf
Redaktion	Jörg Schneider
Co-Produktion	ZDF, Mainz

Produktion
Schramm Film Berlin
Koerner & Weber
Bülowstr. 90
D-10783 Berlin
Tel.: 030-261 51 40
Fax: 030-261 51 39
schrammfilm@snafu.de

Weltvertrieb
noch offen



Florian Panzner, Lena Beyerling

Darsteller

Sandra	Anabelle Lachatte
Benni	Florian Panzner
Marco	Martin Kiefer
Jule	Lena Beyerling
Kasia	Agnieszka Grochowska
Maria	Iwona Domaszewicz

UNTERWEGS

Sandra zeltet mit Freund Benni und Tochter Jule auf einem einsamen Campingplatz in Brandenburg. Dort freundet sich die Kleinfamilie mit Marco an. Mit seiner Spontaneität und Ungezwungenheit bringt der junge Herumtreiber frischen Wind in die Urlaubsroutine. Schließlich überredet Marco seine neuen Freunde zu einer Reise an die polnische Ostseeküste. Sommer, Sonne, Meer – eine unbeschwernte Zeit bricht an und die Urlaubsbekanntschaft beginnt sich zu einer Freundschaft zu wandeln, in der alles möglich scheint. Doch wie viel Nähe ist möglich und wie weit kann das gegenseitige Vertrauen gehen?

Eines Nachts brechen Sandra und Marco mit dem Motorrad auf. Die beiden haben die unausgesprochene Grenze überschritten. Für Sandra heißt es jetzt, Benni oder Marco? Die Eifersucht des einen und die neuen polnischen Freunde des anderen lassen sie zweifeln und sie beginnt ihre Umgebung nüchtern zu beobachten. Doch für eine Umkehr ist es fast schon zu spät. Während der Party zu Jules Geburtstag kommt es zum Eklat. Am Ende der desaströsen Feier entführt Marco Jule in den nächtlichen Wald. Aber die alte Zauberformel wirkt nicht mehr. Am nächsten Morgen wird Jule von Sandra und Benni gefunden. Die Sommerferien sind zu Ende.

EN ROUTE

Sandra is camping in a tent on a remote camp site with her boyfriend Benni and her daughter Jule. At the site they make friends with a vagabond named Marco whose relaxed, spontaneous personality is like a breath of fresh air amidst the small family's holiday routine. Marco persuades the family to take a trip to the Baltic coast in nearby Poland. The sun, sea and sand ushers in spate of happy, carefree days; gradually, what began as a casual holiday acquaintance begins to turn into a genuine friendship – a friendship, moreover, in which everything and anything seems possible. Just how close can they get? And – how much trust exists between them?

One night, Marco and Sandra cross the fine line between what is and what isn't acceptable by taking off together on the motorbike. Before long, San-

dra is faced with a decision: Benni or Marco? Benni's jealousy on the one hand and Marco's new-found Polish friends on the other throw Sandra into a quandry. In spite of her recent happiness, she begins to cast a critical eye over her present environment. It looks as though it's too late to turn back the clock – or is it? Things come to a head at Jule's birthday party. When the disastrous celebration comes to an end, Marco abducts Jule, taking her away into the nocturnal woods. However, the magic that worked so well before doesn't appear to be around any more and, when Sandra and Benni find Jule the next morning, the summer holidays are well and truly over.

Filmografie

1997	IN DEN KREIS DES LICHTS Kurz-Dokumentarfilm
1999	VERFÜHRUNG VON ENGELN Musikvideo
2000	HOCHZEITSVORBEREITUNGEN Kurzfilm
2001	FREUNDE/THE WHIZ KIDS Kurzfilm
2003	UNTERWEGS



Jan Krüger

Biografie

Geboren am 23.3.1973 in Aachen. In Sorsum bei Hildesheim aufgewachsen. Studierte Elektrotechnik, Physik und Sozialwissenschaften, bevor er sich 1996 an der Kölner Kunsthochschule für Medien im Fachbereich Film/Fernsehen einschrieb. UNTERWEGS ist sein erster langer Spielfilm.

Biography

Born in Aachen on 23.3.1973, he grew up in Sorsum near Hildesheim. He studied electronics, physics and social sciences before enrolling at the faculty for film and tele-vision at Cologne College of Art in 1996. UNTERWEGS is his first feature-length drama.

Biographie

Né à Aix-la-Chapelle le 23-3-1973, grandit à Sorsum, près d'Hildesheim. Etudie l'électronique, la physique et les sciences sociales avant de s'inscrire au département cinéma et télévision de l'école des arts médiatiques de Cologne, en 1996. UNTERWEGS est son premier long métrage de fiction.

EN ROUTE

Un terrain de camping isolé, quelque part dans le Brandebourg. C'est là que Sandra, son compagnon Benni et leur fille Jule passent leurs vacances. Ils font la connaissance de Marco, un jeune désœuvré plein de désinvolture et de spontanéité, qui apporte un souffle d'air frais dans le train-train quotidien de leurs vacances. Marco persuade bientôt ses nouveaux amis de faire une petite virée en Pologne, au bord de la mer Baltique. L'été, le soleil, la mer – une période d'insouciance s'annonce et la rencontre passagère des vacances se transforme peu à peu en amitié où tout paraît possible. Toutefois, quelles sont les limites qui s'imposent à l'intimité et à la confiance mutuelle ?

Une nuit, Sandra et Marco font une équipée à moto. Ils ont franchi ensemble une ligne de démarcation tacite. Pour Sandra, il s'agit maintenant de choisir entre Benny et Marco. La jalousie de l'un et les nouveaux amis polonais de l'autre lui inspirent des doutes. Plongée dans son bonheur tout nouveau, elle se met à observer son entourage avec objectivité – mais il est presque trop tard pour opérer un retour en arrière. L'éclat se produit au cours de la petite fête organisée pour l'anniversaire de Jule. A l'issue de cette soirée désastreuse, Marco entraîne Jule dans la forêt obscure. Mais la vieille formule magique ne fait plus son effet. Le lendemain matin, Sandra et Benni retrouvent Jule. Les grandes vacances sont terminées.



Anabelle Lachatte